



KUBO S.R.L.
COMUNICACIÓN & INFORMÁTICA

editorial
www.kubobol.com

CULTURA ENVUELTA EN FOLKLORE RODEA A LA PAZ

El compromiso adquirido por KUBO S.R.L. ante la población boliviana es difundir el talento y valor boliviano; con este motivo se realizó esta edición con un análisis previo de mercado, un estudio minucioso de las danzas y el espíritu boliviano.

La cultura boliviana es la más rica del mundo uno puede visitar de norte a sur y de este a oeste para darse cuenta que existen todos las estaciones del año en un solo país, diversas etnias y ni que decir de las danzas, en un recorrido por los nueve departamentos usted puede danzar desde el Tinku potosino, la diablada orureña, la rueda chapaca, hasta llegar a los caporales paceños. Si no recorre todo nuestro país sólo le queda visitar nuestra ciudad (La Paz) que alberga a extranjeros, bolivianos de diversas ciudades y poblaciones brindándoles calor, en una ciudad que sólo tiene de frío el clima.

La festividad del Gran Poder surge con la intensidad de brindar una oración, de dar las gracias por conceder grandes milagros al Señor del Gran Poder. Con el transcurso del tiempo se unían más feligreses y se decidió realizar una entrada folklórica hecha con amor en agradecimiento a esta imagen tan milagrosa.

La otra entrada que muestra la belleza, la alegría de la juventud estudiantil, es la entrada universitaria de la ciudad de La Paz conformada por todas las carreras que tiene la Universidad Mayor de San Andrés. Cultura, arte, belleza y juventud caracterizan a esta entrada folklórica donde mostramos la cultura de nuestro país.

En este mes que recordamos la lucha por la libertad y realzamos la diversidad cultural de nuestra tierra en un homenaje a la ciudad que nos acoge. KUBO S.R.L. brinda de esta manera su homenaje a la ciudad del Illimani.

FELICIDADES LA PAZ

Paola Sanabria Nava

deskubre

DIRECCIÓN GENERAL
Ricardo Quintaza Escalante

GERENTE REGIONAL LA PAZ
Paola Sanabria Nava

ADMINISTRACIÓN
Ginghara Pereyra Flores

DEPARTAMENTO DE SISTEMAS
KUBO S.R.L.

NOTAS
Luis Lima Lizárraga

DISEÑO Y DIAGRAMACIÓN
Rubén Perales
Juan Carlos Paucara

FOTOGRAFÍA
Paola Sanabria Nava

DEPARTAMENTO JURÍDICO

Rigoberto Paredes

2004-2008

UNA PRODUCCIÓN DE:
KUBO S.R.L.

Teléfono (+591) 2 - 2004146
(+591) 2 - 2004147
info@kubobol.com
www.kubobol.com

www.kubobol.com

Über CHF 1000.- sparen
Más de CHF 1000.- de ahorro

REVISTA
latinasuiza

Gutscheinheft

Bonos de descuento

Descubre los mejores
comercios latinos
y disfruta

Entdecken Sie die beste
Lateinoamerikanische
Geschäfte, und
geniessen Sie



Buscanos tambien en:  

www.guialatina.ch

2011



Tinkus, un ritual hecho danza

El tinku, fiesta ritual típica de la zona Norte de Potosí, la danza es la simbología del encuentro de dos comunidades en su pelea a muerte; sus pasos simbolizan la batalla armoniosa, de dos contendientes, que se golpean por turno y con cierto orden, haciendo un movimiento rítmico de sus cuerpos como lo demuestra la danza. El rito consiste en un combate hasta derramar sangre, donde cada contendor está vestido con una montera de cuero para protegerse de los golpes en la cabeza y en la mano lleva una rama llamado ñuk'u. En estos últimos años, las diferentes entradas folklóricas han sido enriquecidas con la basta presencia de fraternidades representando la danza del "tinku", lo que llama la atención por su expresión singular y sus características de beligerancia y belicosidad que se manifiesta en los enfrentamientos personales o "tinkunacuy" del norte de Potosí. Existen criterios dispares que tratan de explicar la causa generadora de esta práctica ancestral entre los habitantes del mundo andino, particularmente representada por "Laines", "Jucumanis", "Qaqachakas", etc.; ayllus pertenecientes al Norte de Potosí y Sur de Oruro.

Tinku es una palabra quechua que significa "encuentro, unión, equilibrio, convergencia", que también representa las peleas rituales en las que se encuentran dos bandos opuestos, frecuentemente llamados Alasaya (lado de arriba) y Majasaya (lado de abajo). Parece un combate guerrero, pero en realidad se trata de un rito. El Tinku es el encuentro de dos elementos que proceden de dos direcciones diferentes: "Tincuthapatha, encuentro de los que van y vienen en el camino". No se trata pues, que uno de los dos elementos aplaste y derrote al otro, la oposición no es "a muerte", sino "a vida". De la oposición nace la vida, es el ámbito de la fecundidad y la reproducción. En el Tinku antiguo las luchas se daban en un estado de embriaguez y demostración de machismo que llegaba a desbordes de salvajismo y canibalismo. Cuando caía un herido los de la comunidad contraria lo recogían, llevándolo a su sector donde lo castraban inmediatamente, y si era mujer le cortaban los senos, sacándole las entrañas; masticando el hígado o el corazón, en señal de triunfo, actualmente esta costumbre ha desaparecido, gracias a un control policial que se lleva a cabo en el pueblo, que no permite que el ritual degenera en un Tinku antiguo.



Tinkus Jairas



La Auténtica Fraternidad Cultural Tinkus Jairas es fundada en fecha 4 de abril de 2008 a iniciativa de Claudio Huallpa Flores, estudiantes de la Facultad de Ingeniería y el apoyo de la OAD-UMSA al frente de Franklin Chura en ese entonces, quienes con inmenso deseo de cultivar y fomentar las manifestaciones culturales y en especial nuestro folklore, deciden fundar el grupo en momentos en que nuestra música estaba siendo avasallada por ritmos foráneos. Los principales impulsores de la fundación son: Claudio Huallpa Flores colaborado por Lourdes Herrera, Katia Callachua, Patricia Luna, Dolly Sánchez, Juan Ramírez, Gonzalo Zarate, Danitza Mariaca, Dalma Illanes, Katerine Huanca, Yonahatan Quispe, Roberto Baldellon, Mary Villena y todos los primeros integrantes del año 2008. Hasta el año 2009 participa ocupando el lugar de los Tinkus Comedor Central; pero a partir del año 2010 gracias al apoyo de las Autoridades Universitarias y las gestiones de su directiva, desde la XXIII Entrada Universitaria participa como "Auténtica Fraternidad Cultural TINKUS JAIRAS de la UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRÉS". Transcurrieron cuatro años como actores y cultores de la danza del tinku y como una de las seis instituciones de tinkus en la Entrada Universitaria de la UMSA; se hace cultura desde el 2008 logrando singulares participacio-

nes dentro de esta festividad que año tras año caracteriza a los estudiantes de San Andrés. El año 2008 participamos de la Entrada del Señor Jesús del Gran Poder como bloque invitado de la Fraternidad Tinkus Arco Iris Boliviano, consolidándonos el año 2009 al ser partícipes del Fastuoso Carnaval de Oruro formando parte del Conjunto Tinkus Jairas de Oruro como el Bloque JAIRAS LA PAZ con devoción a la Virgencita del Socavón. El empuje mismo de los organizadores de esta Fraternidad hace que en esta XXV Entrada Folklórica Universitaria participe con mas de 200 integrantes imprimiendo su sello particular en esta fiesta, que gracias al apoyo de las Autoridades Universitarias y el respaldo decidido de todos sus integrantes hacen de esta la mejor. La Fraternidad TINKUS JAIRAS de la UMSA presenta la "Tradicional Entrada Folklórica Universitaria", la mayor fiesta de julio, declarada Patrimonio Cultural de los Paceños. Espectáculo único por sus características: fusión de ritmos, formas y colores, en el las Diablas, Tinkus, Morenadas, Pujllay, Caporales, Tobas, Chacareras, Kullawadas, Khantus, Waca Wacas y Tarqueadas, se reúnen en gran manifestación para conmemorar y reafirmar nuestra AUTONOMIA.

Claudio Huallpa Flores
TINKUS JAIRAS

➤ **TÉCNICO SUPERIOR**
DISEÑO GRÁFICO

- Diseño Editorial
- Diseño Publicitario
- Diseño y Desarrollo Web
- Producción Audiovisual
- Tecnología y Producción Gráfica



➤ **TÉCNICO MEDIO**
BANCARIO

➤ **TÉCNICO EN**
CONTABILIDAD
COMPUTARIZADA

➤ **TÉCNICO EN**
HARDWARE Y REDES



atenea
INSTITUTO TÉCNICO SUPERIOR

donde
tu
creatividad
cobra
vida

Inicio
8 - 11 - 28
AGOSTO
Por inscripciones con
este aviso 50%
descuento en la matrícula

www.atenea.edu.bo

Edificio YOCAPRI-Mezzanine Av. 20 de Octubre N° 1824
(entre Landaeta y Conchitas)

2491442 - 2481367



Laptops y Computadoras
de escritorio



Eloy Salmon N° 66-Galeria San Crispin 1er Piso Local 11
TELEFONO FAX: 2456760 / CELULAR: 70674222
michaelalvarezkovac@hotmail.com



SANCHEZ PEÑA & ASOCIADOS

Estudio Jurídico

Paseo El Prado, Av. 16 de julio
N° 1521 Edificio "Hermann" Piso-5 OF 501

Cel: 70629199-70687285

E-mail: Willisp74@gmail.com



VISA CORP

Consultores auditores, contadores.

Realiza balances de apertura, gestión de empresas industriales, mineras comerciales, servicios, libros iva davinci, newton, afiliaciones seguro social, AFPS, auditoria interna- externa y especial, Fundempresa.

C.Mercado entre Loayza Colón
 piso 16 of. 1610

edif. Ballivian Telf. 2200497

vilma_nava@hotmail.com



CAR WASH FATIMA

Su vehículo es muy valioso nosotros se lo conservamos con un buen mantenimiento.

Realizamos: Lavado en general
Engrase
Fumigado
Cambio de Aceite

Calle Rurrenabaque N° 1567

Teléfonos: 2-212407

Cel: 706-77787



BOTANIKA FLORES & PLANTAS

Ofrece diseños florales, decoraciones con flores para matrimonios, 15 años, aniversarios y cumpleaños

Calle José Saravia N° 1651

Cel: 705 52670

San Pedro La Paz - Bolivia

WWW.KUDODOI.COM



Calle Indaburo N° 1017
Teléfonos: 2-906721
2-406226
Cel: 777-85045

web: www.hielucos.com
mail: ventas@hielucos.com



S-O-ANY



PESCADERIA
ventas por mayor y menor

**Agencia:
Alto obrajes
Federico Jofre
N° 804**

**Tel.: 591 - (2) - 2731758
Cel.: 65560428**



ENERGYM EL PRIMERO

MEJORES EQUIPOS, MEJORES RESULTADOS.

Av. Sánchez Lima 2512, Edif. Melisa
a media cuadra de Plaza Avaroa - Telf. 2421613

INNOVANDO



Puede parecer algo extraño pensar que uno pueda realizar algunas cosas como los súper héroes, tal vez la ciencia ficción nos permita imaginar, pero creer es diferente. Aquí va una pregunta que les parecerá extraña: ¿Se imaginan poder levitar?

En la nueva era que vivimos me parece que pensar que todo puede ser posible es lo más correcto. Ante la incertidumbre de que presentará Londres en la Inauguración de los Juegos Olímpicos todos ansiamos poder ver la inauguración de los juegos olímpicos pensando en la cantidad de sorpresas que nos brindara Londres como país sede de estos juegos.

Pero no solamente seremos testigos de nuevos records, victorias, derrotas y grandes desafíos para los competidores. Ante esa frase de grandes desafíos surgió la idea de realizar innovaciones en la indumentaria deportiva que permitan que los deportistas puedan contar con implementos que contribuya a los deportistas a conseguir varias medallas de oro.

Ahora acerca de la pregunta de si es posible Levitar, debo afirmar que si gracias a Nike Flyknit Racer unas zapatillas deportivas diseñadas con lo esencial implementando una nueva tecnología donde los hilos y las variaciones de tela diseñados con precisión y prácticamente sin fisura superior.

CAR WASH FATIMA

SU VEHÍCULO ES MUY VALIOSO NOSOTROS SE LO CONSERVAMOS CON UN BUEN MANTENIMIENTO



REALIZAMOS:
Lavado en General
Engrase
Fumigado
Cambio de Aceite

Calle Rurrenabaque N° 1567 Villa Fatima La Paz- Bolivia
Tel. 2212407 Cel. 70677787



JUAN & JUAN
Estilistas

Corte y color personalizado
Peinados y recogidos
Pedicure - manicure
Alisado definitivo BIO IONIC
Alisado progresivo KERATINA
Maquillaje profesional
Tratamientos capilares



San Miguel calle 21

Ketal

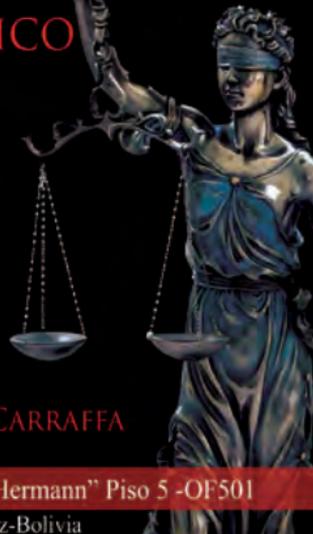
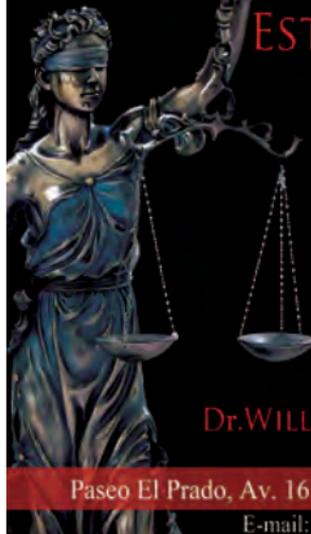
Centro de Moda

Comeds

San Miguel calle 21 Galeria "TOPACIO" N°8261 frente al "Centro de Moda"
Teléfono: 2791325 Celular: 70587402

SANCHEZ PEÑA & ASOCIADOS

ESTUDIO JURIDICO



Dr. WILLIAM SÁNCHEZ PEÑA CARRAFFA
70629199-70687285

Paseo El Prado, Av. 16 de Julio N° 1521 Edificio "Hermann" Piso 5 -OF501

E-mail: willisp74@gmail.com La Paz-Bolivia

FUNERARIA

"Lo Angeles"



- | | |
|---|-------------------------------------|
| Cofre Embarnizado | Vagoneta para las ofrendas florales |
| Carroza del Hospital al Domicilio o velatorio | Aviso religioso en periodico |
| Carroza del domicilio al Cementerio | Aviso en radio |
| Capilla Ardiente con cirios, luces y alfombrado | Tramites notariales |
| Sabana Sabta, con cruz negra
alón Velatorio Alfombrado | Vigilia en el cementerio |
| Nichos | Portaferetros al Cementerio General |
| Taxis para los dolientes | Atención de Cafeteria |
| Buses | Arreglo Floral |

Cremaciones
Salones Velatorios de Lujo
Traslados al Interior y Exterior

Tel. 222-0096
706-11611

Av. Brasil No. 1312
esq. Busch

Historia de la danza "tobas"

Autor: Omar Ledezma

Muchas son las descripciones y orígenes que el imaginario popular asigna a la danza de "los tobas", como aquella que dice: "los primeros tobas habrían sido traídos al Collasuyo por el Inca Yupanqui", o esta otra versión que dice: "los tobas fueron a Oruro, con su vestimenta típica, atraídos por la fama de la Virgen de la Candelaria". Tales descripciones son equivocadas. La danza es un tributo a un grupo étnico en particular: al "indio toba", y de acuerdo a la investigación realizada por la

Los tobas La etnia de los Tobas pertenece a la gran familia Guaycurú; históricamente asentados a lo largo del río Pilcomayo en la región del Gran Chaco (boliviano, argentino y paraguayo). Se dan a sí mismos el nombre de Q'om (hombres), son los aborígenes más altos del chaco, su estatura oscila los 1.70 m., son ágiles, robustos, atléticos, de mirada altiva y orgullosa (a decir de algunos exploradores del Chaco). Este grupo se ha caracterizado por su valentía, audacia en la guerra, y por su indomable espíritu de libertad. Fueron los más reacios en someterse a las colonizaciones bolivianas y las misiones franciscanas (siglo XIX y comienzos del siglo XX).

La creación de la danza La danza surge en Oruro el 14 de enero de 1917, cuando Tomás Cáceres y su hijo Donato Cáceres vecinos de esa ciudad, deciden incorporar la danza "Los Chunchus" de Tarija en el Carnaval, llevando de esta la vestimenta y algunos pasos, dotán-

dole en Oruro de otra música y de mayor agilidad en la danza, la nueva danza es llamada: "la danza de Los Tobas". Esta danza se identificó con el gremio de los carreritos (cargadores con carritos de mano). Los Tobas se presentaban bailando y saltando en filas de a dos con un conjunto musical de pinquillos y tambores. En Oruro existen tres conjuntos de "Tobas": Tobas de la Zona Sur (fundado por Tomás y Donato Cáceres), Tobas de la Zona Central (fundado por Leocadio y Mateo Escalera Bravo el 1 de julio de 1911), y Tobas Uru - Uru (Fundado por Carlos Feliciano Lenis el 9 de marzo de 1976).

Por los años 60 el acompañamiento musical se cambió por bandas con instrumentos de metal, además se incluye la presencia de mujeres y la danza se extiende a otras esferas sociales. A partir de los años 70 y 80 se incrementaron diversos trajes representando tanto a otras etnias del oriente boliviano como a invenciones de bailarines y bordadores, inclusive bailarines con trajes de pieles rojas norteamericanos. Con el tiempo aparecieron nuevos conjuntos como los Tobas Villarroel en La Paz y otros en el resto del país.

en Bolivia y 700 en Paraguay. (Fuente argentina). En la actualidad las comunidades de indios tobas, allá en Argentina, son esencialmente sinónimo de pobreza extrema.

Si bien en las diversas entradas folklóricas del país se baila la danza de los tobas, no existe política alguna para que la danza se proyecte en una acción cultural y menos aún en una toma de conciencia y de actitud sobre la realidad del indio toba.

16 DE JULIO

La ciudad de La Paz lleva en su historia marchas, amotinamientos, muertes, derrocamientos de presidentes, conflictos mineros y muchas cosas más. La ciudadanía considera que el paceño es una persona paciente, llena de alegría, perseverancia y mucha fortaleza. Día a día se levanta considerando que hoy podría ser una jornada donde las marchas impidan nuestro paso, llenen las calles de movilidades y de gritos. Pero uno estando lejos de su tierra extraña y añora ver majestuoso Illimani, comer un fricase al amanecer y como olvidar la salteñita de media mañana.

Todos los paceños chukutas pico verdes nos sentimos honrados de ser collitas, en especial las mujeres que nos sentimos enaltecidas con el solo hecho de escuchar "Linda silueta de bella mujer, ojos muy negros de hondo mirar y labios rojos que incitan amar Collita tenias que ser . Esta canción es la que más suena desde el 1 de Julio de cada año y es que este mes, es considerado el mes de los paceños ya que cada 16 de Julio se festeja el aniversario de nuestra Oh Linda La Paz conmemorando la gloriosa revolución del 16 de julio de 1809, cuando un grupo de patriotas, encabezado por Pedro Domingo Murillo, derrocó al gobierno local de la Península Ibérica, constituyéndose en una Junta Tuitiva, acción que se constituye no sólo en un grito por la libertad, sino el inicio de la Libertad de América.

La Virgen del Carmen y la festividad religiosas del 16 de julio son patrimonio material e inmaterial histórico y religioso del municipio de La Paz porque fue importante en la Revolución de Julio, aquel domingo 16 de julio de 1809 fue durante la procesión de la Virgen del Carmen que se produjo el levantamiento libertario promovido por los próceres paceños.

Antes de morir, Murillo pronunció lo que había de ser una verdadera profecía: "Compatriotas, yo muero, pero la tea que dejó encendida ya nadie la podrá apagar"

VERBENA PACEÑA

Música, baile, civismo y mucha alegría llenaron los corazones paceños que celebraron las fiestas julianas con gran entusiasmo y dicha de ser chukutas.

La gran parte de los paceños espero con gran entusiasmo la noche del domingo 15 de Julio para poder ser partícipes de los juegos artificiales y el recibimiento del 16 de Julio en la tradicional verbena paceña.

La verbena se realizó en la Plaza Mayor con gran afluencia de gente movidos por la participación de artistas nacionales en un concierto que duró más de seis horas.

Un espectáculo abierto a todo tipo de público, con diversos gustos musicales entre rock y folclore que mostraron la cultura paceña, la diversidad de estilos musicales y la distinción del valor del talento paceño boliviano fueron parte importante de esta gran fiesta paceña.

Himno a La Paz

Letra: Ricardo Bustamante

Música: Eloy Salmón

La Paz, que en este día
de Julio se engalana
con timbres de que ufana
recuerda su esplendor.

Patriótica armonía
de pueblos cuya historia
ligada esta en la gloria
de su ínclito valor.

CORO

Saludando de Julio el gran día,
que es el pueblo paceño blasón
celebremos con grata armonía
de valientes y libres la unión.

Los timbres de su fama
la America en un templo
conserva como ejemplo
de honor y de virtud.

Y al fuego que la inflama,
su suelo viendo hollado
se inspire en el pasado
su heroica juventud.

Titánicos guerreros
del cielo como gracia,
la invicta democracia
nos dieron por pendón.

Si alguno hollar sus fueros
intenta en lo futuro
será de bronce un muro de





www.kubobol.com



KUBO S.R.L.
COMUNICACIÓN & INFORMÁTICA



sonido
luces
humo
burbujas
fotografía profesional

Como solo los profesionales, sabemos hacerlo.
Informes: Tel. 70196911 - 70116167

BIC
producciones

Tinkus
Jairas

UN RITUAL HECHO DANZA, DANZA HECHO FOLKLOR

Tobas Jaguar
Informática

LOS TOBAS
UNA DANZA
GUERRERA

20 años

¿EL DÍA DEL AMIGO CON DERECHO?

Algo muy curioso descubrimos navegando en el internet. Resulta que el 19 de Julio es considerado el Día del amigo con derecho. Seguro que muchas personas pueden considerar una broma; pero no. Desde hace tres años existe una campaña en Facebook que busca que este tipo de relaciones, si se les puede llamar así, tengan su propio día. Si bien no hay manera de determinar cuántas personas en el mundo están involucradas en una situación así, Cinco jóvenes son el motor promotor de esta campaña viral, que también cuenta con su propia página web, donde los usuarios pueden comentar sus experiencias y opiniones en torno a esta propuesta. 53 mil seguidores en Facebook apoyan la iniciativa que propone que el 19 de julio sea declarado como el Día de los Amigos con Derechos, una fecha menos romántica que el Día de los Enamorados pero con mucho mayor roce que el Día del Amigo. Para aquellos que no saben se denominan amigos con derechos a las relaciones donde los participantes comparten una relación de amistad, con la posibilidad de tener relaciones sexuales, pero sin vínculos emocionales estrechos como los de un noviazgo.

Poner los cuernos va contra el orden público

En otros países ya sea por la religión, la cultura o la forma de vida de los habitantes del lugar existen algunos actos como la infidelidad, el aborto o la eutanasia que no son aceptados. En nuestro país tener una pareja extra al matrimonio no es considerado un delito, es considerado un acto inmoral que carece de valores; pero no va más allá. Ese no es el caso de Marruecos donde tener una pareja extra al matrimonio es penalizado porque constituyen un libertinaje que atenta contra los principios del orden público. El artículo 490 del Código Penal de Marruecos castiga con penas de entre uno y doce meses de cárcel a todo el que tenga una relación sexual extramarital, aunque la aplicación de la pena es excepcional. Algunas mujeres y hombres seguros están considerando irse a otro país pero la mayoría debe sentirse feliz de ser boliviano.



Sauna Piscina "Toto's"

CLASES DE NATACION

Horarios a eleccion de Martes a Vienes

*Piscina Atemperada *Sauna Vapor *Sauna Seco

*Contamos con Parqueo

Calle: Rurrenavaque N° 1567 (Villa Fátima)

Tel. 2217747 Cel. 71919819



B & C Producciones

*sonido *luces * burbujas * humo * fotografía profesional
Para: Bodas, fiestas, despedidas, cumpleaños, quince años,
aniversarios y baby Shower.

Como solo los profesionales, sabemos hacerlo.

70196911 - 70116167



TINKUS JAIRAS

La Fraternidad TINKUS JAIRAS de la UMSA presenta la "Tradicional Entrada Folklórica Universitaria", la mayor fiesta de julio, declarada Patrimonio Cultural de los Paceños.

tinkus.jairas@gmail.com Facebook: tinkus jairas

Cel.: 79537001-79633729-79626561-70170165



TOBAS JAGUAR

Fraternidad Tobas "JAGUAR"

Carrera de Informática

UMSA - 2012

SAUNA PISCINA

Toto's

CONTAMOS CON PARQUEO



CLASES DE NATACION

Horarios a eleccion de Martes a Viernes

- Piscina Atemperada
- Sauna Vapor
- Sauna Seco

Calle: Rurrenabaque N° 1567 (Villa Fátima)
Tel. 2217747 Cel. 71919819



DRA. KAREM DOLZ KOCH

Ortodoncia
ODONTOPEDIATRÍA

Av. Arce esq. Campos
Edif. Illimani N° 2701
palnta baja Of. 7

Telf. 2912485
Cel. 70537545
Karemdolz@hotmail.com



El evento se realizará en el viernes 10 de agosto, en el Coliseo del Colegio Don Bosco a las 19:30; el ingreso es con una adhesión de 50 Bs. para graderías y 60 Bs. en cancha. Los tickets de ingreso ya está disponible en librería Las Paulinas y Parroquia de San Miguel en La Paz. La Paz, agosto.- El músico y cantautor católico Martín Valverde llegará a Bolivia dentro de su GIRA 30 ANIVERSARIO, para dar dos conciertos dedicados "a llevar el mensaje de fe", a través de sus composiciones el próximo 9 de agosto en Sucre y el 10 de agosto en el coliseo Don Bosco de La Paz, donde pretende reunir a niños, jóvenes y adultos. "Queremos compartir con todos ustedes la llegada de Martín Valverde a La Paz. La visita de este reco-

nocido exponente de la música Católica tiene como objetivo buscar que la población de acerque más a Cristo a través del mensaje conciliador que difunde la Iglesia por medio de este artista", informó la organizadora del evento Ana Carolina Pericón. Valverde es nacido en Costa Rica, naturalizado mexicano, es director de Producciones Dynamis (México), empresa fundada junto con su esposa. Este 2012 cumple 30 años de experiencia evangelizando a través de la música, que lo han llevado a varios países de América y el Caribe, Europa, España, Italia y Rusia. Los conciertos más sobresalientes de su trayectoria fueron en el encuentro Continental de Jóvenes en Santiago de Chile 1998; la canonización de los Mártires Mexicanos en Roma, Italia 2000. Jornada

martín VALVERDE

y la banda DYNAMIS

ORNADA DE EVANGELIZACIÓN



Mundial de la Juventud en Toronto, Canadá 2002; Congreso Eucarístico Internacional en Guadalajara, México 2004; Primer Encuentro de Jóvenes Hispanos en Indiana, Estados Unidos 2006; Centenario de la Congregación Salesiana en San José, Costa Rica 2008 y el 3er. Congreso Internacional Franciscano en Monterrey, México 2009. En los últimos cinco años tuvo 533 conciertos nacionales e internacionales en 23 países 3250 asistentes en promedio, por concierto. La producción musical y de material de formación de Martín Valverde incluye 41 discos compactos, videos y libros; 14 Conciertos en vivo; dos Conciertos en vivo producidos en Brasil; 22 Álbumes en estudio; 5 Producciones con cantantes y músicos invitados; 7 Álbumes en diferentes idiomas: Inglés, portugués e italiano; 3 Álbumes temáticos; 3 Álbumes de

charlas para jóvenes líderes; 2 Libros de formación para músicos; 3 Libros de formación en portugués. Martín Valverde ha trabajado con músicos y cantautores reconocidos tanto en el terreno católico como secular, originarios de varios países y ha concretado dos conceptos interesantes: Una gira llamada Enredados, donde participan cantantes y músicos de Brasil, Perú, Argentina, España, México y Costa Rica. Inició en México y continúa llevándose a cabo en Brasil, Guatemala, Nicaragua, Honduras y recientemente en Colombia. "Aunque su música va dirigida a jóvenes, a sus conciertos asisten personas de todas edades y condiciones. Fe con humor y reflexión, todo acompañado por música contemporánea de calidad", dijo el organizador del evento Yuri Veizaga. Las personas interesadas en conocer más del músico católico pueden visitar el sitio

ESTUDIO JURÍDICO

BEDREGAL ROJAS ASOCIADOS

Raúl Alejandro Bedregal Landivar
Yaqueline Maria Rojas Vasquez

Le ofrecemos los servicios de
asesoramiento y gestión legal para:

- Jubilación Sin Dejar de Trabajar
- Tramite de Jubilación, rentas de enfermedad invalidez o por muerte, AFPs.
- Trámites ante el SENASIR, y certificado de compensación de Cotizaciones "C.C."

Horarios de Atención:

De Lunes a Viernes:

De 9:30 a 12:30

y de 15:00 a 10:00

Sábados:

9:00 a 12:00



Calle Mercado entre colon y Loayza
Edificio Mariscal Ballivian Piso 5 Oficina 506
Tel. 2490805 Cel. 70672484 - 70548158

Email: estudio_juridicobedregalrojas@hotmail.com



bolivianvisit.com

KUBO S.R.L.

www.bolivianvisit.com | www.noribolivia.com

LA VERDADERA, AUTÉNTICA, ÚNICA Y GENUINA HISTORIA DE LA ENTRADA FOLKLÓRICA UNIVERSITARIA

Autor: Lic. Luis Sompórtogui

Fuente: UMSA.bo

Todo comenzó cuando lo conocí al Dr. Fernando Cajías De la Vega, por el año 1984 y fue en un acontecimiento social. Entre bailes y aperitivos, veo a un cotizado en la sala, con gran arrastre en la carrera de turismo; era el Famoso Fer, con quien nos enfrascamos en gran charla (más bien que fue en la primera mitad del acontecimiento, porque en la otra mitad, no se qué hablaríamos). Y así, a los pocos días nos reunimos en el Atrio de la UMSA, con Fer y un grupo de entusiastas, donde se decide refundar la Llamerada, que había quedado trunca con el golpe de García Meza, según cuenta Cajías. Después aparezco en la directiva de sus Llameros". (Años 1985,86). En esas intensas sesiones de honor, que tuvimos al fragor del entusiasmo llamezco, me sugirió Cajías, que me incorporara a Extensión Cultural de la UMSA. (ya no existe esa oficina), no se cuales serían los contactos, pero en septiembre de 1987, me encuentro en las oficinas de Extensión, piso 9 de el edificio Hoy. - me incorporaba como-funcionario de la Universidad -. Ahí conozco a "grandes personajes del que hacer cultural"; David Mondaca, uno de los mejores actores de teatro y del cine nacional,- me declaro su Fans-. Ni que decir de César Junaro, un cantautor que marcó época junto a "Savia Nueva", (hasta ahora guitarreamos con sus canciones). Asimismo, los que eran responsables del cine y video: Rodrigo Ayala Blusque, Diego

Torres, Raquel Romero y un amigo que tenía que enseñar a cantar en el coro, Vladimir Montecinos. Willy Pérez hombre de teatro que sigue trabajando en la UMSA. A esto se suma una aliada de la Entrada, Angelita Gamarra Murillo, quien era la Secretaria de Extensión (hoy la Lic.Gamarra). Todos ellos "Testigos vivientes" (está como para la Meta Física del Papiiri). El jefe del departamento de Extensión era el Lic. Ricardo Paz Ballivián, a quién, en primera instancia, tuve que convencer para que éste proyecto pueda contar con el respaldo de las autoridades superiores, es decir que se debía presentar el proyecto de la Entrada, a la magna cesión del Consejo Universitario, con el objeto de lograr el aval de esa instancia. En esas polémicas sesiones, un decano dijo vehementemente: "a la Universidad se viene a estudiar y no a bailar". Si le hacíamos caso, probablemente no estaría escribiendo ésta historia y si no lo hubiese conocido al Fer, tampoco estaría contándola. Bueno, pero ahora ya no me imagino a la UMSA sin su Entrada Folklórica Universitaria. Ya ubicado en instalaciones de Extensión Universitaria, mi tarea era promover actividades que tengan que ver con nuestro Folk y me propuse conformar un Ballet Folklórico Universitario, sin tomar en cuenta que para consolidar ésta idea necesitábamos una infraestructura adecuada, con la que no contaba la Universidad (no se si ahora tiene) pero de ello me enteré una vez que ya había salido la

convocatoria pública. Desechada esta posibilidad, y motivado por mis constantes viajes al Carnaval de Oruro, donde la participación de la juventud paceña era realmente relevante (ojalá siga siendo), la pregunta era por que no hacer algo parecido en La Paz. No había mucho tiempo para darle vueltas al asunto, pues mi contrato de trabajo era solo por 89 días, que más bien se alargó por mucho tiempo y pude consolidar esta actividad, hoy convertida en Patrimonio Cultural, no solo del estamento universitario si no de todo un País. El principal objetivo fue el de incentivar a los universitarios a que se sientan identificados con nuestra cultura, participando en forma directa de las expresiones folklóricas de nuestro país y asimismo, mostrar con esta actitud, que podemos constituirnos en pilares fundamentales en la defensa de nuestro patrimonio. Convencerlos también, que la formación académica no puede estar aislada del conocimiento social y que el futuro profesional, debe conocer mínimamente, el contexto en el que se desenvuelve.

La incomprensión a esta idea, por parte de algunas autoridades universitarias, era el común denominador, pues en muchos de ellos, había duda e incredulidad de que una actividad de estas características, pueda tener respuesta al interior del estamento universitario. Sin embargo no todo fue negativo, otros con dejarme hacer creo que me brindaron su apoyo indirecto.

Sin duda que la masiva participación universitaria está fortaleciendo nuestra identidad y al mismo tiempo, alargando la vida cultural de nuestros pueblos. A esto se suman otras iniciativas de la época, que con el tiempo también se convierten en referentes culturales tanto en la comunicación como en la música. Es que la década del 80' fue importante, para la cultura de la ciudad de La Paz, no solo por la Entrada Universitaria que nace en esa época, si no por el surgimiento de importantes aportes; es el caso de la orquesta criolla Música de Maestros, la estudiantina de carnaval "Los Olvidados", el elenco de humor político "Confidencias", por citar algunos ejemplos, aunque también esa época tuvo su sabor amargo en la historia política de nuestro país, - el 17 de julio del 80' - que mas bien acabó en "Chonchocoro".

Como en todo proyecto, el comienzo no fue fácil, pero estoy convencido que la receta para el éxito, es el creer y estar convencido en lo que uno se propone. Enero y febrero de 1.988, fueron los meses mas cortos que he vivido, pese a que la convocatoria, había sido pegada en los diferentes pasillos de la Universidad y haber publicado en algunos medios, la hoja de inscripción todavía permanecía vacía. Los centros de estudiantes no se manifestaban, pese a mis constantes visitas. Ante semejante incertidumbre, salí en busca de gente vinculada a fraternidades folklóricas, pero encontrarlos no fue

LA VERDADERA, AUTÉNTICA, ÚNICA Y GENUINA HISTORIA DE LA ENTRADA FOLKLÓRICA UNIVERSITARIA

Autor: Lic. Luis Sompórtogui

Fuente: UMSA.bo

tarea fácil y peor aún convencerlos para que se sumen a este sueño. Fueron días difíciles, que recuerdo como una inolvidable anécdota. José Luis Etien y Jorge Godines, en representación de los Caporales Centralistas, Reynaldo Guerra de los Antawara La Paz e Ivan Paredes de los Kusillos Pico Verdes, son los primeros en comprometer la participación de sus agrupaciones. Ese aliciente fue muy importante para continuar con la tarea. Luego el Profesor Freddy Bustillos, docente de la Carrera de Turismo, impulsa la participación de sus alumnos con danzas de Salaque y Diablada, acompañados de jóvenes que vestían trajes típicos de Bolivia, y la Facultad de Agronomía que participó con una Tarkeada. La Lllamerada San Andrés, tomó su tiempo en confirmar su participación, pues sus representantes consideraban que su fraternidad había adquirido un prestigio que no les permitía participar en actividades que no tengan relevancia. Es Fernando Cajías, su presidente, quien los persuadió a participar y hoy tienen un lugar de privilegio en el orden de ingreso de la Entrada. También se sumaron estudiantes universitarios denominados Markaslaycu que ingresaron interpretando Kantus. Fueron todos estos grupos, los que sirvieron como una especie de anzuelo, que contagió a todo el ámbito universitario, es decir que se han convertido en los pioneros de la Entrada Universitaria.

Pero no todo quedaba ahí, la difusión, los auspicios,

fue otra tarea que también tomó su tiempo, pues no era fácil lograr un acercamiento, tanto con medios de comunicación, como con empresas que puedan cooperar auspiciando el evento, y en ese sentido fueron muchas cartas que envié pidiendo apoyo, que por suerte tuvo su efecto en SAGIC, empresa que embotellaba el singani San Pedro y que a través de su gerente comercial Sergio Zegarra (no creo que continúe en el cargo), brindó un apoyo importante e incondicional, en la promoción de la Entrada. Lo propio ocurrió con la empresa que embotellaba refrescos; Salvietti, Squirt y Royal Crown, que hicieron los afiches de la primera Entrada. (no se, si los últimos dos refrescos siguen en circulación). Lo que nunca supe es quien hizo el diseño del afiche, solamente que llegó a través de un amigo, (Heber Tejerina).

Asimismo y paralelamente a esas gestiones, había que tramitar permiso para el uso de las vías centrales de la Ciudad, tanto en las oficinas de cultura de la Alcaldía de La Paz, como también en el Comando Departamental de Transito y la Policía para la seguridad de este acontecimiento, que hoy es ya una tradición. Fueron gestiones, con negativas constantes, pues la respuesta era que la Entrada se la haga en lugares fuera del radio urbano o en ambientes cerrados. En esa disyuntiva les propuse, a personeros de cultura del Municipio, remplazar el programa del domingo de Carnaval de La Paz por la Entra-

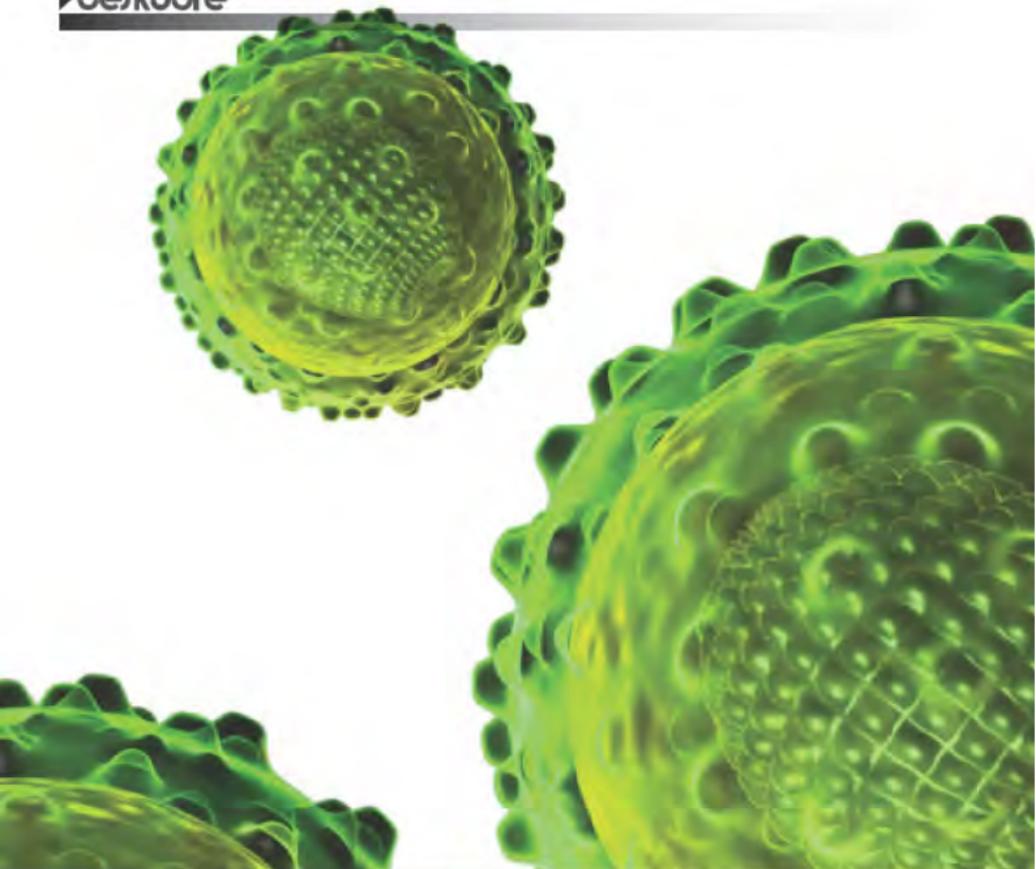
da Universitaria, a fin realzar el Carnaval paceño, recuerdo que esta sugerencia la hice a la Sra. Carmen de la Vega Directora de Cultura de esa época, intención que obviamente no prosperó. Entonces consideré el domingo de tentación como fecha de realización, que tampoco resultó factible, porque las fraternidades comprometidas tenían sus actividades en Oruro y no les quedaba tiempo. Entonces, opté por el 5 de marzo, tomado como parámetro un mes después del carnaval, y así fueron los primeros años, ya que una vez consolidada la Entrada se fue tomando en una actividad institucional, y se cambió la fecha al 30 de julio fecha que se recuerda como el día de la Autonomía Universitaria.

Ya que todo estaba casi listo para el día D. nos organizamos con algunos amigos para poder planificar el desarrollo de la Entrada: Emilio Pinto (hoy Vice-ministro), nunca ha debido subir y bajar trotando, tantas veces la Av. Montes - Prado, controlando el desarrollo de la Entrada. Otro amigo es Ernesto Berthón, que no dudó en brindar su apoyo para que las cosas salgan bien. Lo propio la Srta. Marisol De Zabala, (hoy la Sra. Marisol de Sempéregui - Mi esposa -) cuyo impulso fue muy importante, para no claudicar en momentos difíciles. También se sumó Jaime de la Vega, cuyo vehículo encabezaba la Entrada con un altoparlante, por donde se anunciaba al público la actividad que estaba desarrollando la Universidad, y era Saúl Maldonado, un amigo liga-

do a la difusión de nuestro folklore (continúa en esa actividad), el que hacía de locutor.

Y así llegamos al 5 de marzo de 1988, con 8 grupos folklóricos inscritos que se convirtieron, en el principal anzuelo que contagió, no solo al interior de la UMSA sino con un efecto multiplicador que abarcó a otras universidades del interior del País y a la juventud en general. Ese año empezamos alrededor de las 11 de la mañana y concluimos a la una de la tarde. Si bien el tiempo fue corto, pero la repercusión y el efecto que hoy estamos viviendo, no requiere mayor explicación, pero hoy la recuerdo con gran nostalgia. Asimismo, no se puede soslayar el impulso que dio la prensa, al difundir y brindarle primeras planas de periódicos y espacios estelares en radio y TV. para que hoy estemos disfrutando de tan importante acontecimiento, principalmente para los universitarios. Jorge Torrico, periodista de Radio FIDES, fue otro importante apoyo en la difusión.

El palco oficial estaba ubicado en el paseo del Prado sin autoridades, ni políticos ni azafatas de la cervecería, tampoco había figuretis, solo el entusiasmo superaba cualquier aspecto que podría deslucir esta primera experiencia. En resumen, en el palco solo estábamos algunos entusiastas de extensión universitaria con quienes, pasada la Entrada, nos fuimos a brindar al "Rincón Chuquisaca" (por eso siempre hay que brindar)-(Ya no hay ese local).

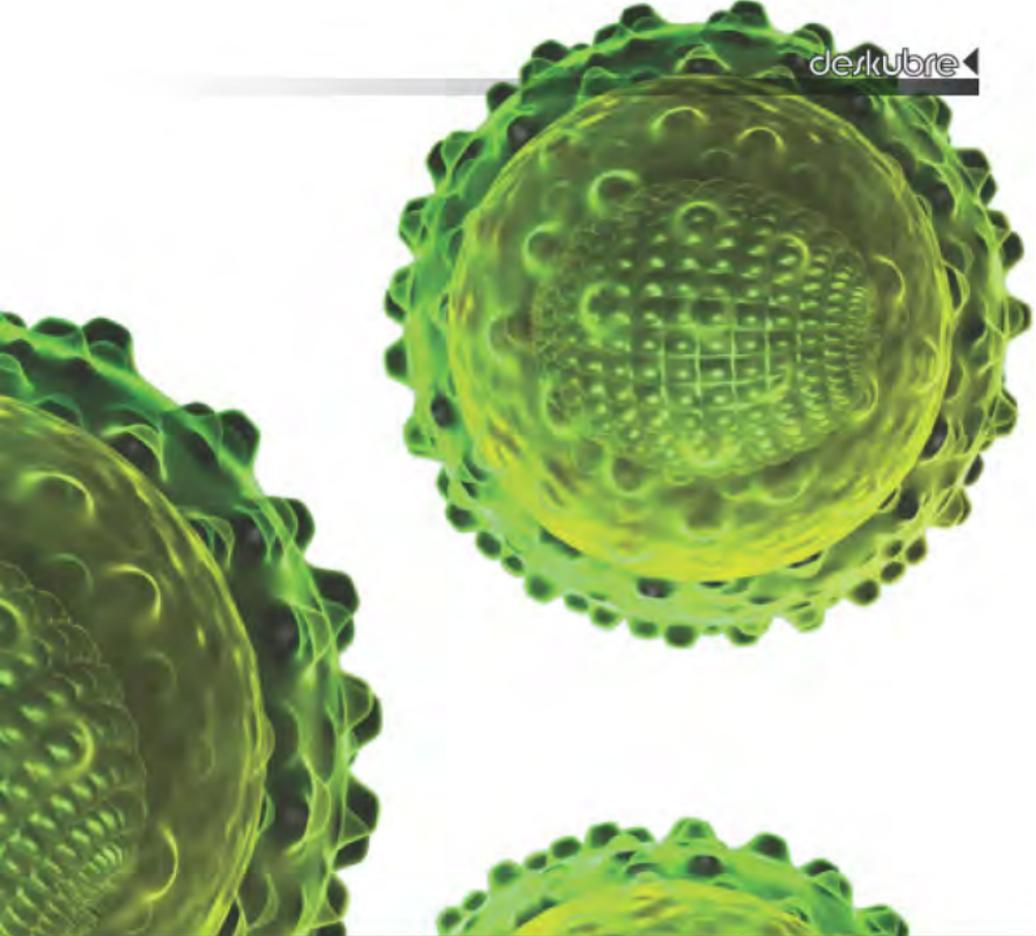


La celebración del primer Día Mundial contra la Hepatitis, establecido por la OMS es el 28 de Julio con la finalidad de fomentar la toma de conciencia sobre las hepatitis virales y las enfermedades que causan, así como la difusión de conocimientos sobre ellas.

La hepatitis es una afección o enfermedad inflamatoria que afecta al hígado. Su causa puede ser infecciosa (viral, bacteriana, etc.), inmunitaria (por autoanticuerpos, hepatitis autoinmune) o

tóxica (por ejemplo por alcohol, venenos o fármacos).

La hepatitis es una inflamación del hígado causada generalmente por una infección vírica. Se conocen cinco tipos principales de virus de la hepatitis, designados como A, B, C, D y E. Estos son los que mayor preocupación generan debido a la gran morbilidad y mortalidad que causan y a la posibilidad de que generen epidemias y se diseminen de esta manera. En particular, los tipos B y C ocasionan una afección crónica en cientos de millones de personas



y en conjunto son la causa más común de cirrosis hepática y cáncer del hígado.

La infección aguda puede acompañarse de pocos síntomas o de ninguno; también puede producir manifestaciones como la ictericia (coloración amarillenta de la piel y los ojos), orina oscura, fatiga intensa, náuseas, vómitos y dolor abdominal.

PREVENCIÓN

Las siguientes recomendaciones pueden ayudar a la gente a protegerse de la hepatitis B y C:

Ponerse la vacuna de la hepatitis B. Hoy en

día, todos los bebés se vacunan sistemáticamente contra la hepatitis B. Desde 1992 existe una vacuna segura y eficaz que puede prevenirla sin problemas y que ofrece una protección para 10 años como mínimo.

(Todavía no se ha desarrollado ninguna vacuna contra la hepatitis C.)

Lavarse las manos después de ir al baño y antes de preparar los alimentos o comer.

Evitar el uso de drogas en especial por vía parenteral, es decir mediante jeringas.

Evitar mantener relaciones sexuales con alguien que tenga la hepatitis B o C.



**Sin tiempo, sin fronteras...
...Solo sensaciones**

ELIZABETH MANSILLASPA



** Tratamientos corporales*

** Tratamientos anti - age*



** Tratamientos faciales*

** Depilación Lasser*



** Implante celular*

** Cabina solar*



** Gimnasio*

** Masaje relax*



** Maquillaje definitivo*

** Tratamientos anti stress*



** Productos especializados*

** Consulta por nuestros paquetes promocionales*

Visítanos en: Av. Montenegro, Centro Comercial "La Chiwiña", Sub-suelo San Miguel

Tel. 2774570 - 72000262

www.elizabethmansilla-spa.com

elizabethmansillaspa@hotmail.com

